

<https://elhurgador.blogspot.com/2012/05/rinocerontes-xiv.html>

El Hurgador [Arte en la Red]

Blog dedicado a difundir imágenes e información sobre arte, artistas, eventos y material en general relacionado con cuestiones artísticas.

Publicado por Javier Fuentes

LUNES, 14 DE MAYO DE 2012

Rinocerontes (XIV)

Rinocerontes de vidrio y cristal / *Crystal and Glass Rhinos*

Tanto en subastas de la red, como en páginas de colecciones o venta de artículos decorativos, se pueden encontrar una serie de rinocerontes de vidrio, cristal o afines. Entre ellos destacan los de **cristal de Swarovski**. Aquí algunas muestras.

*In Internet auctions, collections and online sales of decorative items, you can find a number of glass rhinos, or the like. Among these deserve special attention those of **Swarovski**. Here you have some samples.*

Anton Hirzinger





En **esta página web** he encontrado un precioso rino de Swarovski, diseñado por Anton Hirzinger de 28 x 14,6 cm. Edición limitada de 2008.

Anton Hirzinger ha trabajado desde 1991 diseñando piezas de cristal para Swarovski. Estudió en su adolescencia en la Escuela de Fabricación de vidrio en Kramsach, y perfeccionó su técnica trabajando durante unos años en una pequeña fábrica de vidrio en el Tirol. Anton se hizo un nombre en 1995 con el "Centenary Swan (Cisne del Centenario)", creado para celebrar el Centésimo Aniversario de la compañía, y el "Silver Crystal Maxi Swan". Estos trabajos fueron seguidos por una serie de pequeñas figuras de animales y ediciones especiales.



Otro Swarovski, esta vez **a través de ebay**, con su correspondiente certificado, también diseñado por Hirzinger de la serie "African Wildlife" de 2 1/4".

Anton Hirzinger has worked since 1991 designing crystal pieces for Swarovski. He studied as a teenager at the School of Glassmaking in Kramsach, and perfected his technique working for several years in a small glass factory in Tyrol. Anton made his name in 1995 with the "Centenary Swan (Cygnus Centennial)", created to celebrate the hundredth anniversary of the company, and the "Silver Crystal Maxi Swan". These works were followed by a series of small animal figures and special editions.

Gemelos / Cufflinks



Curioso par de gemelos con diseño rinoceróntico y ojos de cristal de Swarovski.

Encontrado [aquí](#). /

*A curious pair of cufflinks with Rhino design and Swarovski crystal eyes. Found **here**.*

Miniaturas / *Miniatures*



Aquí otro par de rinos de Swarovski en subasta. En este caso una miniatura de 3" (arriba) y otro cuyo tamaño no se especifica, pero se indica "large", con lo cual se presume que es un poco más grande. En Liveauctioneers; [aquí](#) y [aquí](#).



Here another pair of Swarovski Rhinos at auction. In this case a miniature 3" long (above), and another one whose size is not specified, presumed to be slightly larger in LiveAuctioneers: [here](#) and [here](#).

Kevin Prochaska



Precioso este rinoceronte de vidrio soplado. Según se indica en el sitio web, Prochaska ha sido "soplador de vidrio en Disneyland durante más de 10 años". La pieza está confeccionada en **vidrio borosilicatado** con oro de 24 k. y mide 3,5 x 2 pulgadas. La **web de este artesano** ofrece una amplísima serie de figuritas en el entorno de los 100 dólares. Aprovechen los interesados ya que está en promoción por su 35 aniversario soplando vidrio.

Kevin nos cuenta algunas curiosidades en su web, entre ellas sus contribuciones al mundo del cine. Fue el diseñador del zapatito de cristal de Cenicienta en "**La historia de Grace Kelly**", una película de medio pelo de 1983 con Cheryl Ladd y Lloyd Bridges como protagonistas, y de las figuritas de cristal del "Mundo de Walley" en una comedia de 1989 protagonizada por Chevy Chase titulada "**National Lampoon's Christmas Vacation**", conocida en España como "¡Socorro! Ya es Navidad".



*Beautiful blown glass Rhinoceros. As indicated on the website, Prochaska was "Disneyland glass blower for over 10 years." The piece is made from **borosilicate glass** with 24k gold. and measures 3.5 x 2 inches. The **website of this craftsman** offers a wide range of figurines whose price is around \$ 100. Seize interested as it is in promotion for his 35th anniversary blowing glass.*

*Kevin tells us a few tidbits on his website, including his contributions to the world of cinema. He designed the glass shoe of Cinderella in "**The story of Grace Kelly**," a middling 1983 film with Cheryl Ladd and Lloyd Bridges as protagonists, and glass figurines of "Walley World" in a comedy 1989 starring Chevy Chase entitled "**National Lampoon's Christmas Vacation**".*

Feng Shui



En una **tienda online especializada en Feng Shui** (tradicional propuesta estética china basada en el taoísmo) encontré esta urna que si bien está confeccionada en resina traslúcida, tiene un aspecto bastante vítreo. Por lo visto el elefante y el rinoceronte son dos de los animales "más protectores" en la doctrina que sustenta el **Feng Shui**, y su sinergia se ve que tiene unas propiedades fantásticas. Ver para creer.



*In an **online store specializing in Feng Shui** (Chinese traditional aesthetic proposal based on Taoism) I found this urn that while is made from translucent resin, has a fairly glassy aspect.*

Apparently the elephant and the rhinoceros are two of the "most protective" animals in the doctrine underlying the **Feng Shui**, and its synergy is seen to have fantastic properties. Seeing is believing.

Cristal de Lalique / *Lalique Crystal*



También **en ebay** encuentro esto bonito trabajo en **cristal de Lalique**. No aparecen más detalles acerca del tamaño o diseñador.

René Jules Lalique, fue un maestro vidriero y joyero francés, nacido en Ay (Marne, Francia) el 6 de abril de 1860 y muerto el 5 de mayo de 1945.

Tuvo un gran reconocimiento por sus originales creaciones de joyas, botellas de perfume, vasos, candelabros, relojes, etc., dentro del estilo modernista, (Art nouveau y Art déco). La fabrica que fundó funciona todavía y su nombre ha quedado asociado a la creatividad y la calidad, con diseños tanto fastuosos como discretos.

Gran admirador y coleccionista de la obra de Lalique fue Calouste Gulbenkian, empresario petrolífero de origen armenio pero radicado en Portugal, que creó el Museo Calouste Gulbenkian en Lisboa, donde se expone una buena muestra de la obra de Lalique.



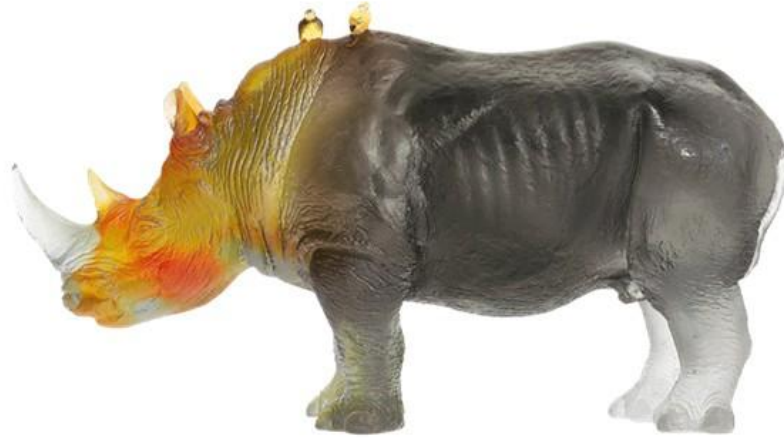
I found on **ebay** this beautiful work of **Lalique glass**. More details on the size or designer does not available.

René Jules Lalique was a French master glassmaker and jeweler, born in Ay (Marne, France) April 6, 1860 and died on May 5, 1945.

He had a great appreciation for his original creations of jewelry, perfume bottles, vases, candlesticks, clocks, etc., within the Art Nouveau and Art Deco styles. The factory he founded still runs, and his name has been associated with creativity and quality, with both discrete as lavish designs.

A great admirer and collector of the works of Lalique was Calouste Gulbenkian, oil entrepreneur of Armenian origin but based in Portugal, which created the Calouste Gulbenkian Museum in Lisbon, where a good example of the work of Lalique is exposed.

Cristal Daum / Daum Crystal



*Este rinoceronte en cristal gris y ámbar está firmado por la prestigiosa cristalería francesa Daum, y lo encontré en **esta web**. La empresa francesa, fundada en 1878 en Nancy por los hermanos Daum, cuenta con un importante prestigio internacional. En sus talleres se formaron reconocidas figuras del Art-Nouveau como Jacques Grüber, Henri Bergé, Almaric Walter, los hermanos Schneider... Hay un artículo en Wiki sobre **Antonin Daum**, y en francés uno más extenso sobre **la cristalería Daum y su historia**.*

*This gray and amber glass rhino is signed by the prestigious French Daum glassware, and found it in **this website**. The French company, founded in 1878 at Nancy by Daum brothers, has a significant international prestige. In their workshops trained figures of Art-Nouveau like Jacques Gruber, Henri Bergé, Almaric Walter, the Schneider brothers ... There's an article in Wiki about **Antonin Daum** (in Spanish), and a more extensive one (French) about the **Daum glassware** and its history.*

Mats Jonasson



Otro artista del cristal es el sueco **Mats Jonasson**. Esta pieza es parte de su edición limitada "Safari". Tiene unas dimensiones de 6 x 11 pulgadas y está tallada en vidrio y coloreada con gran detalle. Se la puede uno llevar a casa por alrededor de 1400 dólares. Desde 1890 en Målerås (Suecia), trabajan el vidrio con un sello distintivo produciendo joyería y contando con un equipo de 50 empleados, así como con varios diseñadores de prestigio.

Another glass artist is Swedish Mats Jonasson. This piece is part of the limited edition "Safari". Its dimensions are 6 x 11 inches and is carved in glass and colored with great detail. You can buy it for around \$ 1400. Since 1890 in Maleras (Sweden), people works the glass with a hallmark producing jewelry and with a team of 50 employees, as well as several prestigious designers.

Copa Rino / Rhino Cup



En ~~esta web~~ sudafricana se ofrecen toda una serie de artículos con diseños de animales, entre ellos copas grabadas o, como ésta, con un pie de estaño representando a un rinoceronte. El juego está compuesto de 6 copas, cada una con una figura animal (elefante, león, búfalo, jirafa y leopardo)

In this South African ~~website~~ you can find a variety of items with animal designs, including engraved cups or, like this one, with tin representing a rhinoceros. The set consists of 6 glasses, each with an animal figure (elephant, lion, buffalo, giraffe and leopard)

Láser



Y hablando de vidrios y cristales, no podía faltar el grabado láser. Hay varios ejemplos en la red, aunque no he podido conseguir imágenes de cierto porte. Me quedé con esta, que corresponde a una pieza de 1.2" x 1.2" x 1.5" y que encontré **aquí**.

*And talking about glasses and crystals, could not miss the laser engraving. There are several examples in the network, but I could not get images of certain size. I picked this one, which corresponds to a piece of 1.2 "x 1.2" x 1.5 " founded **here**.*

ACTUALIZACIÓN / UPDATE: 23/12/2015
Texto revisado, enlaces actualizados, traducción al inglés /
Checked text, updated links, English translation
